



NOTICES TO MARINERS

Issue No.17(Total No.707)

Notice No.400-432

27 April 2015

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn	
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	41451	HAIZHOU BAY	1:50000	2015 年 3 月第 1 版	New Chart
2	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2015 年 3 月第 13 版	
3	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2015 年 3 月第 8 版	
4	62431	SONGXIA HARBOUR AND APPROACHES	1:30000	2015 年 4 月第 1 版	
5	62521	NORTH HAITAN STRAIT	1:25000	2015 年 3 月第 1 版	
6	62522	SOUTH HAITAN STRAIT	1:25000	2015 年 3 月第 1 版	
7	62631	XINGHUA CHANNEL	1:35000	2015 年 3 月第 1 版	New Chart
8	62632	JIANGYIN HARBOUR TO SANJIANGKOU HARBOUR	1:35000	2015 年 3 月第 1 版	
9	64221	QUANZHOU BAY	1:25000	2015 年 3 月第 1 版	
10	83001	HONGHAI BAY TO DANGAN ISLAND	1:150000	2015 年 3 月第 2 版	
11	84001	DANGAN ISLAND TO GAOLAN ISLAND	1:150000	2015 年 3 月第 2 版	
12	84002	ZHUJIANGKOU	1:150000	2015 年 3 月第 2 版	
13	84203	DANGAN ISLAND TO DAWANSHAN ISLAND	1:75000	2015 年 3 月第 2 版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2014 年 12 月第 12 版	
2	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2014 年 8 月第 7 版	
3	60401	NORTH HAITAN STRAIT	1:25000	2009 年 2 月第 1 版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
4	60402	SOUTH HAITAN STRAIT	1:25000	2008年9月第1版	
5	62431	SONGXIA HARBOUR	1:15000	2008年12月第1版	
6	62632	JIANGYIN HARBOUR	1:25000	2008年10月第1版	
7	64221	QUANZHOU BAY	1:25000	2011年11月第1版	
8	83001	HONGHAI BAY TO DANGAN ISLAND	1:150000	2012年11月第1版	
9	84001	DANGAN ISLAND TO GAOLAN ISLAND	1:150000	2012年8月第1版	
10	84002	ZHUJIANGKOU	1:150000	2012年8月第1版	
11	84203	DANGAN ISLAND TO DAWANSHAN ISLAND	1:75000	2014年3月第1版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1, GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Changxingdao	(407)
	Yingkou Port	(408)
	Tianjin Port	(409)
	Dongying Port	(410), (411)
	Xiaoqinghekou	(401)
Yellow Sea	Zhuanghe Port	(406)
	Weihai Port	(402)
East China Sea	Changjiangkou	(412), (413), (414)
	Hangzhou Gulf	(415), (416), (417), (418), (419)
	Zhoushan Islands	(420), (421), (422), (423), (424), (425), (426), (427), (428), (429)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(403)
South China Sea	Zhujiangkou	(430)
	Yangjiang Port	(404)
	Zhanjiang Port	(431)
	Hainan Island	(432)
	New Chart Correction	(400)
	Correction	(405)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
12113		406
12366		407
13111		408
23101		409
23135		409
32201		410,411
33001	401	410
34002	402	
35001	402	
35111	402	
35112	402	
1302	402	
1304	401	
1305	402	
41411	400	
43332		412
44124		414
44135		413,414
51131		415
51171		416
52131		422
52132		417,418,419,423
52133		423,425
52134		425
52135		424
52137		429
52138		425,426
52171		420,421
52173		425
53132		427,428
53171		424
63001	403	
64111	403	

Notices to Mariners

400.New Chart Correction

(1) Insert light-buoy named "324 号" in position $35^{\circ}01'26''.1N, 119^{\circ}16'57''.8E$, characteristic: " (324) $\overset{P}{\underset{A}{\text{闪}}}$ 红 4s ".

(2) Move light-buoy named "326 号" from position $35^{\circ}01'40''.9N, 119^{\circ}16'56''.2E$ to new position $35^{\circ}01'54''.9N, 119^{\circ}16'45''.8E$, others unchanged.

Chart 41411[2015-345]

401.Bohai Sea – Xiaoqinghekou – Lightbeacon

Delete lightbeacon in the following position:

Name	Position
(1)小清河口 1 号灯桩	$37^{\circ}19'03''.0N, 119^{\circ}03'56''.5E$
(2)小清河口 2 号灯桩	$37^{\circ}17'52''.5N, 119^{\circ}02'10''.8E$

Chart 33001[2015-358] 1304[2015-358]

Source Beihai Aids 017/2015

402.Yellow Sea – Weihai Port – Lightbeacon

Amend the characteristic of the lightbeacon named "牙石灯桩" in position $37^{\circ}31'44''.6N, 122^{\circ}10'29''.8E$ to: "★ 闪绿 5s15m8M".

Chart 34002[2015-289] 35001[2015-360] 35111[2014-1404] 35112[2014-1418]
1302[2015-384] 1305[2015-363]

Source Beihai Aids 018/2015

403.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Fairway

Insert the fairway, center line joining the following position:

- (1) $25^{\circ}04'28''.0N, 119^{\circ}00'42''.7E$
- (2) $25^{\circ}04'14''.7N, 118^{\circ}58'36''.7E$
- (3) $25^{\circ}04'05''.0N, 118^{\circ}57'54''.0E$ (64111 西图廓交点)
- (4) $25^{\circ}03'51''.2N, 118^{\circ}56'53''.7E$
- (5) $25^{\circ}03'27''.3N, 118^{\circ}55'51''.7E$

Note:外走马埭支航道自湄洲湾主航道(1)点至(5)点,航道长度为 8.42km,有效宽度为 150m。

Chart 63001[2015-388] 64111(1~3)[2015-200] 64131[2015-200]

Source Quanzhou Navigation Notice 008/2015

404.South China Sea – Yangjiang Port – Hailing Island Southwestwards – Wreck

Insert "概位: 十七号据报(2015)" in position 21°32'30".0N,111°49'30".0E.

Note:the wreck"Yueguangzhongong 0168" sank on 4 April 2015.

Chart 85001[2014-1443] 86101[2015-370] 86301[2015-370] 3314[2015-367]
3315[2015-307]

Source Guangdong Navigation Warning 0076/2015

405.Correction

Correct " (4) ^{莫(C)黄 12s} / _黄 " to " (4) ^{莫(C)黄 12s} / _黄 " of the Notices No. 372 in Issue No.15 2015.

Chart 88201[2015-392]

Blank Page

Temporary Notices

406.Yellow Sea – Zhuanghe Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 12113

Source Beihai Aids 015/2015

407.Bohai Sea – Changxingdao – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 12366

Source Beihai Aids 015/2015

408.Bohai Sea – Yingkou Port – Buoyage(T)

Chinese Version Only.

Chart 13111

Source Beihai Aids 014/2015

409.Bohai Sea – Tianjin Port – Fetching and Filling(T)

From 16 February to 30 December 2015, fetching and filling is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)38°45'38".4N,117°38'04".8E

(2)38°46'06".0N,117°38'40".8E

(3)38°46'05".4N,117°40'54".0E

(4)38°45'49".8N,117°40'54".0E

(5)38°45'49".8N,117°39'00".6E

(6)38°45'43".8N,117°38'40".8E

(7)38°45'27".0N,117°38'19".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&69. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 23101 23135

Source Dagukou Navigation Notice 003/2015

410.Bohai Sea – Dongying Port – Pipeline Work(T)

From 6 March to 30 December 2015, pipeline work is in progress within the area bounded by

Blank Page

the following position:

- (1)38°17'06".0N,118°37'34".0E
- (2)38°08'52".0N,118°47'20".0E
- (3)38°11'14".0N,118°55'37".0E
- (4)38°15'07".0N,118°59'30".0E
- (5)38°18'00".0N,118°46'14".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 32201 33001

Source Jinan Navigation Notice 004/2015

411.Bohai Sea – Dongying Port – Breakwater Construction(T)

From 9 March 2015 to 31 July 2016, breakwater construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)38°04'43".0N,118°57'34".0E
- (2)38°05'45".0N,119°00'09".0E
- (3)38°05'37".0N,119°00'15".0E
- (4)38°04'36".0N,118°57'38".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. The operating vessel should contact with the passing vessels.

Chart 32201

Source Jinan Navigation Notice 005/2015

412.East China Sea – Changjiangkou – Sand Fetching and Filling(T)

From 16 September 2014 to 10 June 2015, sand fetching and filling is in progress during the day within the area as follows:

Sand fetching area is bounded by the following position:

- (1)31°42'06".6N,121°43'24".8E
- (2)31°42'04".9N,121°43'35".7E
- (3)31°41'58".4N,121°43'34".3E
- (4)31°42'00".2N,121°43'23".2E

Sand filling is in progress approaches to position 31°42'49".0N,121°44'34".0E.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 43332

Blank Page

Source Shanghai Navigation Notice 453/2014&021/2015

413. East China Sea – Changjiangkou – Construction(T)

From 16 December 2014 to 3 August 2015, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 31°18'52".3N, 121°46'43".3E

(2) 31°18'43".1N, 121°47'09".8E

(3) 31°18'45".2N, 121°46'39".3E

(4) 31°18'35".8N, 121°47'07".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 44135

Source Shanghai Navigation Notice 624/2014

414. East China Sea – Changjiangkou – Construction(T)

From 13 February 2015 to 28 August 2017, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 31°18'48".6N, 121°47'01".3E

(2) 31°18'38".4N, 121°46'56".1E

(3) 31°18'25".1N, 121°47'32".8E

(4) 31°18'35".0N, 121°47'37".6E

(5) 31°18'43".8N, 121°47'40".0E

(6) 31°19'20".9N, 121°47'38".9E

(7) 31°19'48".0N, 121°47'38".9E

(8) 31°19'48".0N, 121°47'20".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 44124 44135

Source Shanghai Navigation Notice 070/2015

415. East China Sea – Hangzhou Gulf – Pier Construction(T)

From 13 January to 16 June 2015, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°50'18".9N, 121°48'02".8E

(2) 30°50'18".9N, 121°47'31".9E

Blank Page

(3)30°50'44".5N,121°47'31".6E

(4)30°50'44".5N,121°47'54".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 51131

Source Shanghai Navigation Notice 017/2015

416.East China Sea – Hangzhou Gulf – Pier Construction(T)

From 19 December 2014 to 19 October 2015, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)30°36'57"N,121°37'32"E

(2)30°37'01"N,121°37'30"E

(3)30°37'03"N,121°37'33"E

(4)30°37'00"N,121°37'35"E

(5)30°36'57"N,121°37'35"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 51171

Source Shanghai Navigation Notice 648/2014

417.East China Sea – Hangzhou Gulf – Approaches to Dayangshan – Pier Construction(T)

From 19 December 2014 to 31 May 2016, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)30°39'09".9N,122°01'27".1E

(2)30°38'59".2N,122°01'23".6E

(3)30°38'50".7N,122°01'57".7E

(4)30°39'01".2N,122°02'01".2E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 651/2014

418.East China Sea – Hangzhou Gulf – Approaches to Dayangshan – Pier Construction(T)

From 19 December 2014 to 31 May 2016, pier construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

Blank Page

(1)30°39'23".7N,122°00'26".1E

(2)30°39'13".2N,122°00'22".6E

(3)30°39'07".3N,122°01'32".2E

(4)30°38'56".8N,122°01'28".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 652/2014

419.East China Sea – Hangzhou Gulf – Approaches to Dayangshan – Pier Construction(T)

From 12 March to 15 November 2015, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)30°36'03".1N,122°07'48".5E

(2)30°36'12".1N,122°08'07".4E

(3)30°36'02".2N,122°08'10".8E

(4)30°35'54".4N,122°07'45".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 108/2015

420.East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction(T)

From 6 February to 30 November 2015, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)30°50'55"N,122°41'44"E

(2)30°50'54"N,122°41'44"E

(3)30°50'53"N,122°41'45"E

(4)30°50'54"N,122°41'45"E

Operating vessel is showing signals. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping at least 50m off operating area.

Chart 52171

Source Zhoushan Navigation Notice 016/2015

Blank Page

421. East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction(T)

From 6 February to 15 July 2015, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 30°43'00"N, 122°48'45"E
- (2) 30°42'56"N, 122°48'44"E
- (3) 30°42'56"N, 122°48'46"E
- (4) 30°43'00"N, 122°48'47"E

Operating vessel is showing signals. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping at least 50m off operating area.

Chart 52171

Source Zhoushan Navigation Notice 015/2015

422. East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction(T)

From 7 February to 31 December 2015, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 30°39'27"N, 122°33'47"E
- (2) 30°39'24"N, 122°33'48"E
- (3) 30°39'23"N, 122°33'48"E
- (4) 30°39'27"N, 122°33'45"E

Operating vessel is showing signals. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping at least 50m off operating area.

Chart 52131

Source Zhoushan Navigation Notice 018/2015

423. East China Sea – Zhoushan Islands – Berth Construction(T)

From 13 March to 11 September 2015, berth construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1) 30°30'51"N, 122°15'28"E
- (2) 30°30'43"N, 122°15'28"E
- (3) 30°30'43"N, 122°15'44"E
- (4) 30°30'51"N, 121°15'44"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels

Blank Page

are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52132 52133

Source Zhoushan Navigation Notice 030/2015

424. East China Sea – Zhoushan Islands – Geological Exploration(T)

From 24 January to 31 May 2015, geological exploration is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 30°20'38"N, 121°56'04"E

(2) 30°20'46"N, 121°58'48"E

(3) 30°18'53"N, 121°59'54"E

(4) 30°17'10"N, 121°58'49"E

(5) 30°17'17"N, 121°57'07"E

(6) 30°18'41"N, 121°54'48"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52135 53171

Source Zhoushan Navigation Notice 014/2015

425. East China Sea – Zhoushan Islands – Pipeline Work(T)

From 11 March to 10 August 2015, pipeline work is in progress within the area as follows:

Area 1 (within a 500m wide area centered on the line joining the following position):

(1) 30°18'57"N, 122°13'37"E

(2) 30°19'37"N, 122°14'45"E

(3) 30°19'38"N, 122°14'54"E

(4) 30°19'35"N, 122°15'10"E

(5) 30°19'28"N, 122°15'23"E

Area 2 (within a 500m wide area centered on the line joining the following position):

(1) 30°18'31"N, 122°29'54"E

(2) 30°13'54"N, 122°45'00"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Vessels must obey the command of guardship.

Chart 52133 52134 52138 52173

Source Zhoushan Navigation Notice 029/2015

Blank Page

426. East China Sea – Zhoushan Islands – Pipeline Work(T)

From 14 February to 31 May 2015, pipeline work is in progress within the area centered on 30°13'58"N, 122°42'46"E, radius 500m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Vessels must obey the command of guardship.

Chart 52138

Source Zhoushan Navigation Notice 021/2015

427. East China Sea – Zhoushan Islands – Work(T)

From 1 April to 30 June 2015, work is in progress within the area as follows:

Area 1: centered on 30°06'23"N, 121°52'18"E, radius 380m.

Area 2: centered on 30°04'38"N, 121°55'16"E, radius 380m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53132

Source Zhoushan Navigation Notice 027/2015

428. East China Sea – Zhoushan Islands – Pier Construction(T)

From 11 March 2015 to 31 March 2016, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 29°59'13"N, 121°50'27"E

(2) 29°59'04"N, 121°50'34"E

(3) 29°59'01"N, 121°50'28"E

(4) 29°59'10"N, 121°50'22"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53132

Source Zhoushan Navigation Notice 028/2015

429. East China Sea – Zhoushan Islands – Dike Construction(T)

From 12 March to 12 June 2015, dike construction is in progress day and night within the area

Blank Page

bounded by the following position:

- (1)29°52'29"N,122°07'39"E
- (2)29°52'35"N,122°07'54"E
- (3)29°52'35"N,122°07'55"E
- (4)29°52'39"N,122°07'53"E
- (5)29°52'33"N,122°07'35"E
- (6)29°52'32"N,122°07'34"E
- (7)29°52'31"N,122°07'35"E
- (8)29°52'30"N,122°07'36"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area. Tel.:13867206802.

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 030/2015

430.South China Sea – Zhujiangkou – Qingzhou Channel – Sand Fetching(T)

From 30 March to 11 September 2015, sand fetching is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)22°09'22".0N,113°41'21".0E
- (2)22°08'36".0N,113°41'21".0E
- (3)22°08'36".0N,113°41'34".2E
- (4)22°09'22".0N,113°41'34".2E

Operating vessels are showing signals and anchoring. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 84203 84204 84206 84218

Source Guangzhou Navigation Notice 073/2014

431.South China Sea – Zhanjiang Port – Nansan Island Western Fairway – Dredging(T)

From 4 April to 30 June 2015, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1)21°04'43".8N,110°29'23".4E
- (2)21°04'00".0N,110°29'23".4E
- (3)21°04'00".0N,110°28'55".2E
- (4)21°04'15".0N,110°28'48".6E
- (5)21°04'40".8N,110°29'09".0E

Blank Page

Operating vessels are showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 88103 88105 88201

Source Zhanjiang Navigation Notice 006/2015

432.South China Sea – Hainan Island – Lingshui Bay – Construction(T)

From 23 March to 30 August 2015, construction is in progress daily 07:30–18:00 within the area bounded by the following position:

(1)18°22'00".8N,109°44'55".8E

(2)18°21'57".4N,109°45'05".1E

(3)18°21'46".2N,109°45'01".1E

(4)18°21'51".6N,109°44'51".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution.

Chart 03001

Source Sanya Navigation Notice 010/2015

Blank Page

Disabled Temporary Notice List

(1) Bohai Sea

772/2014	Tianjin Port	Berth Construction(T)
773/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
976/2014	Dongying Port	Road Construction(T)
1392/2014	Changxingdao	Buoyage(T)
1393/2014	Suizhong Port	Buoyage(T)
1395/2014	Tianjin Port	Dredging(T)
65/2015	Yingkou Port	Buoyage(T)
98/2015	Tianjin Port	Dredging(T)

(2) Yellow Sea

1330/2014	Rizhao Port	Fetching(T)
1391/2014	Zhuanghe Port	Buoyage(T)
158/2015	Shidao Port	Berth Construction(T)
159/2015	Jinghai Gulf	Breakwater Construction(T)
182/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
183/2015	Rizhao Port	Caisson Towing(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

662/2012	Zhoushan Islands	Sea Wall Construction(T)
755/2012	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1006/2012	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
1189/2014	Zhoushan Islands	PierConstruction(T)
1334/2014	Xiamen Port	Dredging(T)
1397/2014	Zhoushan Islands	Pile-sinking(T)

(4) South China Sea & Beibu Gulf

983/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
1109/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1273/2014	Beihai Harbour	Pier Construction(T)
1425/2014	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
73/2015	Hainan Island	Dredging(T)
214/2015	Zhujiangkou	Wreck Salvage(T)
215/2015	Hebei Port Southwards	Construction(T)
266/2015	Hainan Island	Drilling(T)

INDEX OF TEMPORARY NOTICES IN FORCE

(1) Bohai Sea

383/2010	Tianjin Port	Buoyage(T)
1160/2013	Weifang Port	Berth Construction(T)
406/2014	Qinhuangdao Port	Bank Revetment(T)
796/2014	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
797/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
847/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
849/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
907/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
908/2014	Binzhou	Temporary Transshipment Area(T)
975/2014	Dongying Port	Fetching&Filling(T)
977/2014	Weifang Port	Dredging(T)
978/2014	Weifang Port	Dredging(T)
1065/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1154/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
1325/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1355/2014	Huludao Port	Winter Buoyage(T)
1474/2014	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1492/2014	Tangshan Port	Maintenance(T)
1493/2014	laizhou gulf	Drilling(T)
1494/2014	laizhou gulf	Work(T)
1495/2014	laizhou gulf	Work(T)
29/2015	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
47/2015	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
48/2015	Middle Of Bohai Sea	Work(T)
99/2015	Yantai Port	Fairway Construction(T)
127/2015	Huanghua Port	Dredging(T)
128/2015	Huanghua Port	Dredging(T)
179/2015	Qinhuangdao Port	Dredging(T)
180/2015	Tangshan Port	Seismic Exploration(T)
181/2015	Huanghua Port	Dredging(T)
207/2015	Liaodong Gulf	Work(T)
208/2015	Changxingdao	Cofferdam Construction(T)
209/2015	Laizhou Gulf	Seismic Exploration(T)
244/2015	Laizhou Gulf	Drilling(T)

272/2015	Liaodong Gulf	Pipeline Work(T)
273/2015	Liaodong Gulf	Platform Construction(T)
347/2015	Tianjin Port	Dredging(T)
374/2015	Yingkou Port	Dredging(T)
394/2015	Huludao Port	Dredging(T)
395/2015	Tianjin Port	Surveying(T)
409/2015	Tianjin Port	Fetching and Filling(T)
410/2015	Dongying Port	Pipeline Work(T)
411/2015	Dongying Port	Breakwater Construction(T)

(2)Yellow Sea

504/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
505/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
506/2012	Lianyungang Port	V-AIS(T)
896/2012	Shidao Port	Fairway(T)
1084/2012	Feihuanghekou	Lightbeacon(T)
214/2013	Sheyang Port	Buoyage(T)
910/2014	Yantai Port	Work(T)
1156/2014	Rizhao Port	Pier Construction(T)
1264/2014	Yancheng Port	Pier Construction(T)
1287/2014	Rizhao Port	Water Saving Construction(T)
1288/2014	Rizhao Port	Caisson Storage Area(T)
1419/2014	Qingdao Port	Fetching&Filling(T)
1420/2014	Rizhao Port	Revetment Construction(T)
1421/2014	Lianyungang Port	Dumping Area(T)
100/2015	Qingdao Port	Underwater Reef Exploding(T)
101/2015	Rizhao Port	Work(T)
102/2015	Rizhao Port	Dredging(T)
126/2015	Dalian Port	Dredging(T)
160/2015	Rizhao Port	Filling&Fetching(T)
178/2015	Yalujiang	Buoyage(T)
184/2015	Lianyungang Port	Dredging(T)
185/2015	Lianyungang Port	Dredging(T)
186/2015	Lianyungang Port	Work(T)
187/2015	Lianyungang Port	Bridge Construction(T)
188/2015	Yancheng Port	Pier Construction(T)
210/2015	Rizhao Port	Backfill Construction(T)

245/2015	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
258/2015	Dalian Port	Work(T)
262/2015	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
263/2015	Rizhao Port	Work(T)
274/2015	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
275/2015	Weihai Port	Fairway Expansion(T)
276/2015	Qingdao Port	Exploding&Dredging(T)
317/2015	Yancheng Port	Pier Construction(T)
348/2015	Weihai Port	Breakwater Construction(T)
373/2015	Dalian Port	Dredging(T)
375/2015	Yantai Port	Reclamation(T)
376/2015	Yantai Port	Dredging(T)
396/2015	Yantai Port	Revetment Construction(T)
397/2015	Weihai	Construction(T)

(3)East China Sea & Taiwan Strait

304/2002	Xiamen Port	Mooring buoy(T)
322/2003	Zhoushan	Mooring buoy(T)
22/2004	Changjiangkou	Anchorage Area(T)
148/2004	Changjiangkou	Dumping ground(T)
543/2007	Zhoushan Islands	Anchorage Area(T)
997/2007	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)
1077/2007	Zhoushan Islands	Buoyage(T)
1079/2007	Zhejiang Coastal	Mooring buoy(T)
894/2009	Fujian Coastal	Navigable Fairway(T)
925/2009	Fujian Coastal	Anchorage(T)
927/2009	Fujian Coastal	V-AIS(T)
1319/2009	Zhejiang Coastal	LightBeacon(T)
698/2010	Fuzhou Port	Lightbeacon(T)
699/2010	Fuzhou Port	Buoyage(T)
700/2010	Fuzhou Port	V-AIS(T)
702/2010	Quanzhou Bay	Lightbeacon(T)
818/2010	Haimen Port	Buoyage(T)
889/2010	Quanzhou Bay	LightBeacon(T)
1016/2010	Sanmen Bay	Buoyage(T)
1220/2010	Zhoushan Islands	Anchorage(T)
68/2012	Changjiangkou	Bridge Navigation(T)

617/2012	Zhejiang Coastal	Lightbeacon(T)
663/2012	Feiyunjiang	Buoyage(T)
824/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
860/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
1049/2012	Feiyunjiang	Lightbeacon(T)
1262/2012	Approaches to Dongtoudao	Buoyage(T)
1286/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1287/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1422/2012	Oujiangkou	Cofferdam Construction(T)
1524/2012	Changjiangkou	Lightbeacon(T)
1525/2012	Changjiangkou	Buoyage(T)
1664/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1719/2012	Nanji Islands	Lighthouse(T)
851/2013	Xiamen Port	Works(T)
1382/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1383/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1430/2013	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1520/2013	Sanmen Bay	Cofferdam Construction(T)
29/2014	Yangshan Deep Water Harbour Northwards	Construction(T)
83/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding & Cleaning(T)
143/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
147/2014	Dagang Bay	Work(T)
160/2014	Longjiao Bay	Reclamation Construction(T)
180/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
653/2014	Quanzhou Bay	Pier Construction(T)
673/2014	Taizhou Bay	Wave Instrument Setting(T)
891/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
915/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
919/2014	Approaches to Feiyunjiangkou	Bridge Construction(T)
951/2014	Shacheng Port	Bridge Construction(T)
1014/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1040/2014	Sandu'ao Harbour	Pier Construction(T)
1126/2014	Meizhou Gulf	Sand Fetching and Filling(T)
1191/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1265/2014	Hangzhou Gulf	Fetching and Filling(T)
1266/2014	Approaches to Shipu Port	Work(T)
1290/2014	Changjiangkou	Construction(T)

1294/2014	Taizhou Bay	Construction(T)
1331/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1332/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1333/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1396/2014	Zhoushan Islands	Exploding(T)
1422/2014	Hangzhou Gulf	Construction(T)
1423/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1447/2014	Xiamen Port	Construction(T)
1448/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1497/2014	Meizhou Bay	Work(T)
49/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
50/2015	Yueqing Bay	Construction(T)
51/2015	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
161/2015	Quanzhou Bay	Construction(T)
162/2015	Quanzhou Bay	Work(T)
189/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
190/2015	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
191/2015	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
221/2015	Approaches to Dayangshan	Construction(T)
222/2015	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
223/2015	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
224/2015	Meizhou Bay	Dredging(T)
225/2015	Meizhou Bay	Dredging(T)
246/2015	Xiamen Port	Cleaning Silt(T)
264/2015	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
265/2015	Weitou Bay	Dredging(T)
277/2015	Changjiangkou	Submarine Cable(T)
278/2015	Hangzhou Gulf	Pipeline Work(T)
279/2015	Hangzhou Gulf	Surveying(T)
280/2015	Approaches To Dongtou Island	Pier Construction(T)
281/2015	Approaches To Dongtou Island	Pier Construction(T)
349/2015	Feiyunjiangkou	Cofferdam Construction(T)
350/2015	Aojiangkou	Cofferdam Construction(T)
377/2015	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
378/2015	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
379/2015	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
380/2015	Quanzhou Bay	Dredging(T)

398/2015	Ningbo Port	Dredging(T)
412/2015	Changjiangkou	Sand Fetching and Filling(T)
413/2015	Changjiangkou	Construction(T)
414/2015	Changjiangkou	Construction(T)
415/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
416/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
417/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
418/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
419/2015	Hangzhou Gulf	Pier Construction(T)
420/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
421/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
422/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
423/2015	Zhoushan Islands	Berth Construction(T)
424/2015	Zhoushan Islands	Geological Exploration(T)
425/2015	Zhoushan Islands	Pipeline Work(T)
426/2015	Zhoushan Islands	Pipeline Work(T)
427/2015	Zhoushan Islands	Work(T)
428/2015	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
429/2015	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

419/2003	Guangzhou Port	Anchorage Area(T)
210/2004	Zhujiangkou	Wreck(T)
204/2005	Zhanjiang Port	Wreck(T)
416/2006	Approaches to Daxingshanjiao	Wreck(T)
737/2009	Zhujiangkou	Anchorage Area(T)
852/2009	Zhujiangkou	Buoyage(T)
243/2011	Zhuhai Port Southwestwards	Buoyage(T)
786/2011	Zhanjiang Port	V-AIS(T)
843/2011	Approaches to Wailuomen Channel	Buoyage(T)
36/2012	Zhuhai Port	Buoyage(T)
228/2012	Chaozhou Port	Buoyage(T)
352/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1171/2012	Shenzhen Port	Buoyage(T)
1724/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
219/2013	Yangpu Port	Lightbeacon(T)
269/2013	Zhujiang	AIS(T)

494/2013	Approaches to Zhelangjiao	Lighthouse(T)
981/2013	Shantou Port	Exploding(T)
1055/2013	Zhanjiang Port	Light-vessel (T)
1104/2013	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1217/2013	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
1315/2013	Beihai New Harbour	Lightbeacon(T)
1433/2013	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1435/2013	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
1457/2013	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1487/2013	Jinghai Bay And Approaches	Safety Operation Area(T)
1488/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards Pier Construction(T)	
1489/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards Safety Operation Area(T)	
37/2014	Approaches to Haimen Bay	Lightbeacon(T)
39/2014	Zhanjian Port	Buoyage(T)
498/2014	Tieshan Port	Construction(T)
545/2014	Approaches to Shantou Port	Lightbeacon(T)
655/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
657/2014	Hainan Island	Reclamation(T)
678/2014	Hainan Island	Construction(T)
731/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
783/2014	Zhanjian Port	Construction(T)
784/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Dredging(T)
805/2014	Zhujiangkou	Safety Operation Area(T)
831/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
893/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
953/2014	Daya Bay	Construction(T)
982/2014	Maoming Port	Construction(T)
984/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
985/2014	Qiongzhou Strait	Construction(T)
1110/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1127/2014	Aojiao Anchorage Southwestwards Construction(T)	
1128/2014	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1129/2014	Zhanjiang Port	Construction(T)
1130/2014	Wailuomen Channel	Lightbeacon(T)
1131/2014	Tieshan Port	Construction(T)
1132/2014	Tieshan Port	Safety Operation Area(T)
1168/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)

1169/2014	Zhanjiang Port	Dredging(T)
1228/2014	Guangzhou Port	V-AIS(T)
1229/2014	Beihai Port	Water Works(T)
1271/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1360/2014	Chaozhou Port	Construction(T)
1362/2014	Leizhou Peninsula Eastwards	Lightbeacon(T)
1363/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Lightbeacon(T)
1426/2014	Zhujiang	Dredging(T)
1427/2014	Qiongzhou Strait	Sand Fetching(T)
1449/2014	Daya Bay	Pier Construction(T)
1498/2014	Shantou Port	Lightbeacon(T)
69/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
70/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
71/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
72/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
103/2015	Shantou Port	Buoyage(T)
129/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
130/2015	Zhuhai Port	Buoyage(T)
131/2015	Approaches to Weizhou Island	Drilling(T)
132/2015	Hainan Island	Pier Construction(T)
213/2015	Zhuhai Port	Pier Construction(T)
226/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
227/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
228/2015	Guangzhou Port	Construction(T)
229/2015	Zhanjian Port	Construction(T)
247/2015	Daya Bay	Pier Construction(T)
248/2015	Zhujiangkou	Construction(T)
249/2015	Hainan Island	Construction(T)
282/2015	Zhuhai Port	Construction(T)
283/2015	Yamen Channel	Dredging(T)
284/2015	Maoming Port	Pier Construction(T)
285/2015	Maoming Port	Construction(T)
320/2015	Zhujiangkou	Construction(T)
321/2015	Zhuhai	Construction(T)
351/2015	Zhanjiang Port	Wreck Salvage(T)
352/2015	Zhanjiang Port	Construction(T)
353/2015	Qinzhou Port	Construction(T)

399/2015	Zhanjian Port	Wreck Salvage(T)
430/2015	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
431/2015	Zhanjiang Port	Dredging(T)
432/2015	Hainan Island	Construction(T)

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.

